DVDGLOS 2.6.2

convergenze

Trasporti Glossario bilingue dei contratti di trasporto

ITALIANO	INGLESE	TERMINOLOGIA NELLA TUA MADRELINGUA	DEFINIZIONE
Contratto di noleggio	charter party		Documento necessario per effettuare il trasporto aereo o marittimo.
- contratto di noleggio a tempo	time charter		
- contratto di noleggio a viaggio	voyage charter		
- contratto di noleggio aereo	air charter party		
Lettera di vettura	consignment note		Documento emesso in varie copie che serve per provare la spedizione di merci.
- lettera di vettura aerea	air consignment note /air waybill		
- lettera di vettura ferroviaria	rail consignment note		
- lettera di vettura internazionale	international road consignment note		
Polizza di carico	B/L – bill of lading		Ricevuta emessa dalla compagnia di spedizioni che attesta che la merce è stata caricata su una determinata nave in base a un contratto di spedizione o di trasporto.
- polizza di carico con riserve	dirty/foul B/L		
- polizza di carico netta	clean B/L		